МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
Филологический факультет
Кафедра русского языка
Лаборатория общей и сибирской лексикографии
ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА ИМ. В.В. ВИНОГРАДОВА РАН
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА ИМ. А.С. ПУШКИНА
ПОД ЭГИДОЙ РОССИЙСКОГО ОБЩЕСТВА ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ
РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ (РОПРЯЛ)

ЛЕКСИКОГРАФИЯ ЦИФРОВОЙ ЭПОХИ

Сборник материалов Международного симпозиума
(24–25 сентября 2021 г.)

Томск
Издательство Томского государственного университета
2021

3. *Грынблат М.Я.* Прыказкі і прымаўкі. Кн. 1–2. Мінск, 1976. 559 с.; 616 с.
4. *Пазяк М.М.* Прислів'я та приказки. К.: Наукова думка. Т. 1: Природа. Господарська діяльність людини. 1989. 479 с.; Т. 2: Людина. Родинне життя. Рис характеру. 1990. 524 с.; Т. 3: Взаємини між людьми. 1991. 440 с.; Т. 4: Українські прислів'я, приказки та порівняння з літературних пам'яток.

DOI: 10.17223/978-5-907442-19-1-2021-91

А.В. Жуков¹, К.А. Жуков²
Anatoliy V. Zhukov, Konstantin A. Zhukov

**К вопросу о потенциальных и окказиональных
фразеологизмах (лексикографический аспект)**
**On the question of potential and occasional phraseological units
(lexicographic aspect)**

¹Ленинградский государственный университет имени А.С. Пушкина,
Санкт-Петербург – Pushkin state University of Leningrad, Saint Petersburg
angen.zhosse@yandex.ru

Аннотация. Авторы полагают, что имеется больше объективных оснований для разграничения потенциальных и окказиональных фразеологизмов (на фоне стандартных устойчивых единиц), чем для признания их однопорядковыми явлениями.

Summary. The authors believe that there are more objective grounds for distinguishing potential and occasional phraseological units (against the background of standard stable units) than for recognizing them as single- order phenomena.

Ключевые слова: потенциальные, окказиональные и реальные (нормативные) фразеологизмы

Keywords: potential, occasional and real (normative) phraseological units

Вопрос о потенциальности фразеологизмов освещён в научной литературе недостаточно. К числу нерешённых и спорных относится и проблема разграничения потенциальных и окказиональных устойчивых образований. Так, некоторые языковеды склонны считать потенциальные слова разновидностью окказиональных [2. С. 284]. На наш взгляд, больше оснований признать обратное, поскольку все реальные фразеологизмы так или иначе восходят к потенциальным и только незначительная их часть связана по происхождению с окказиональными явлениями.

Все устойчивые речевые образования, не получившие ещё языкового статуса, представляют собой неопределённую массу явлений. Среди них

условно можно выделить: 1) будущие реальные фразеологизмы; 2) потенциальные фразеологизмы и 3) окказиональные фразеологизмы. Границы между тремя этими разрядами (особенно между первым и вторым) могут быть зыбкими, нечёткими и подвижными. Все эти идиоматические образования так или иначе проходят стадию потенциальности, но только некоторые из них становятся фактами языка. Главным критерием их вхождения в языковую систему следует признать прежде всего практику употребления в речи (в том числе в художественной литературе, публицистике и СМИ) и нормативность.

Среди массы потенциальных фразеологизмов наиболее показательны и убедительны примеры устойчивых образований, находящихся на стадии их языковой адаптации, при этом «заключительным аккордом» становится их фиксация в словаре. Думается, что массив потенциальных фразеологизмов может быть достаточно многочисленным.

Материальной базой идиоматических образований различной природы являются, как известно, свободные словосочетания. Это своего рода «донулевой» этап, предшествующий процессу собственно фразеологизации и абсолютно обязательный ($\rightarrow 0$) (см. ниже схему 1). Первый условный этап фразеологизации ($0 \rightarrow 1$) проходят все метафорические сочетания – и будущие реальные фразеологизмы, и потенциальные обороты, и окказиональные устойчивые образования. При наличии соответствующих объективных условий и системообразующих свойств (номинативной и познавательной ценности; семантической и эмоционально-экспрессивной самодостаточности; образно-эстетической значимости и выразительности; коммуникативной востребованности; регулярной, а не разовой воспроизводимости в речевой практике писателей, журналистов, общественных деятелей, учёных; прагматической действенности и т. д.) часть метафорических сочетаний переходит в новое качество ($1 \rightarrow 2$) – этап узального употребления. Наконец, последний, завершающий этап ($2 \rightarrow 3$) характеризует метафорические сочетания как сформировавшиеся, нормативные устойчивые обороты, полностью ассимилированные в системе языка, в том числе получившие словарную фиксацию. На последующем этапе своего развития и функционирования в языке и речи (тексте) ($3 \rightarrow$) фразеологизм постепенно «обрастает» дополнительными системными свойствами (парадигматическими, синтагматическими, фразообразовательными и словообразовательными, коммуникативными, стилистическими и др.), еще более укрепляя своё положение в языковой системе. Сказанное можно представить в виде следующей схемы.

Схема 1

Кратко остановимся на лексикографической стороне обсуждаемой проблематики. Заметим в этой связи, что потенциальные фразеологизмы в какой-то мере напоминают т. н. фразеологические фантомы (мнимые фразеологизмы) [3, 4]. Однако в действительности между первыми и вторыми имеется принципиальное различие. Потенциальные обороты, «если бы этого захотела историческая случайность» (Г.О. Винокур), в отличие от фразеологических фантомов, способны стать реальными фразеологизмами, закрепиться в языке и получить словарную «прописку».

Индивидуально-авторские устойчивые образования не имеют, как известно, узуальной и тем более словарной «паспортизации», хотя среди них вполне могут встретиться единицы, построенные по образцу «классических» фразеологизмов. Ср., например, выражение *вальдишнепов стрелять* 'искать краденое' из рассказа А.П. Чехова «В овраге» и окказионализм типа *делать из слона муху* 'намеренно преуменьшать что-либо'. Что касается потенциальных устойчивых оборотов, то они нередко «примеряют одежды» обычных фразеологизмов, значительно уступая последним только в плане употребительности, отражения в словаре и кодифицированности (ср. *выходить из берегов* и *выходить из себя*).

Полезный материал по интересующей нас проблеме приводится в словаре Ю.В. Архангельской. Ср., например, толстовские неологизмы: *баня для души* 'незаслуженное осуждение, очищающее душу', *до последнего звонка* 'Эвфем. До смерти', *ехать последний перегон* 'Эвфем. Приближаться к смерти' [1].

Итак, фразеологическая система в силу внутренней противоречивости её единиц и категорий становится благоприятной средой для возникновения и развития потенциальных явлений. Судьба самих потенциальных фразеологизмов наряду с отмеченными выше объективными предпосылками (номинативной самодостаточностью, идиоматичностью, регулярной воспроизводимостью и др.) зависит также от таких существенных факторов, как налагаемость, мотивировка, оценочность, лингвокультурологическая значимость и некоторых др.

Литература

1. *Архангельская Ю.В.* Лев Толстой в языке и речи. Словарь инноваций (лексика, фразеология, афористика). Тула: Тульское производственное полиграфическое объединение, 2016. 325 с.
2. *Бельчиков Ю.А.* Оказионализмы // Русский язык. Энциклопедия. 2-е изд., перераб. и доп. М.: Российская энциклопедия. Дрофа, 1998. С. 283–284.
3. *Жуков А.В.* Фразеологические фантомы // Проблемы истории, филологии, культуры. 2009. № 4 (26). С. 128–133.
4. *Жуков А.В., Жуков К.А.* О фразеологизмах и смежных явлениях // Русский язык в школе. 2013. № 5. С. 80–84.

DOI: 10.17223/978-5-907442-19-1-2021-92

И.В. Зыкова
Irina V. Zyкова

Типология идиоматики авангарда как лексикографическая проблема: вариативность в организации микроструктуры словаря **Typology of avant-garde idiomatics as a lexicographical problem: variability in the arrangement of a dictionary microstructure**

Институт языкознания РАН, Москва – The Institute of Linguistics
of the Russian Academy of Sciences, Moscow
irina_zykova@iling-ran.ru

Аннотация. Обсуждаются принципы построения микроструктуры словаря «Идиоматика русского авангарда: кубофутуризм». Показано, что типологическое разнообразие единиц идиоматики русского авангарда выявляет трудность их единообразного (унифицированного) словарного описания. Словарные зоны, обязательные для одних типов единиц идиоматики авангарда, могут быть квалифицированы как факультативные для других ее типов.

Summary. The paper dwells on the principles of constructing the microstructure of the dictionary “The Russian Avant-garde idiomatics: Cubo-Futurism”. It is shown that a typological variety of verbal avant-garde idiomatics makes it difficult to describe dictionary entries according to one and the same pattern. In the dictionary microstructure, the dictionary sections that prove to be obligatory for one types of avant-garde idiomatics can be non-obligatory for its other types.

Ключевые слова: идиоматика авангарда, типология вербальной идиоматики авангарда, авангардные идиомы, фразеологизмы, микроструктура словаря